

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison (châssis)	I V E C O	3 5 - 1 0	CH 3437 47

Constructeur	IVECO FIAT SpA, Via Puglia 35, I-10156 Torino / Italie
Identification	sur la plaquette du constructeur "35,10" numero du châssis "ZCF35600....."
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement dans le compartiment-moteur
Numero du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
Identification du moteur	"8140,21" devant le no du moteur, à droite à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur	I V E C O (SCHWEIZ) AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6	Marque	SOFIM
Suspension	AV=barres de torsion/AR=ress.lames longitud.,AV+AR=amort	Type	8140,21
Direction	mécanique, à crémaillère; s.d. assistance hydraul.	Construction	en ligne/turbo
Entraînement	sur les roues arrière	Carburant	D
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=tambours	Refroidissement	eau
	assistance par dépression, régulateur sel, charge	Alésage	93
	sur les roues arrière	Cylindree	2445
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Puissance en kW	68 DIN
		Couple max. Nm	216
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, lever avec secteur	Silencieux	1 = 615 x ø 168 mm "IVECO 8585093" x)
Ralentisseur	s.d. sur échappement non progressif		
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau, lampe-témoin séparée		

Carrosserie/Equipement	cabine semi-avancée *) §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	selon le bulletin de pesage			
Centres sécurité avant	Az4m(E)+B(E)	km/h	*) §)			
Cale	---	arrière :				
Antivol	---	Rétroviseurs	gauche + droite			
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 70 litres	essuie-gl.; 2 balais	Poids garantis	1500	2700	3500
Avertisseur	FIAMM CH 5 0602 01 ou d'autres modèles homologues		Pneus	175 R 16 C	175 R 16 C	+) )
Nombre de places	total 2 ou 3 av. 2 ou 3	centre	Ply/bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
		ar	Charge	1500	3100	
			pour Vmax	130	130	
			Jantes	5 JK x 16 acier		

Dimensions	intérieur	extérieur				
Longueur *) §)		5630	Empattement	3200 / 2800 / 3600		
Largeur		2000	Essieu double	av	ar	
Hauteur		2140	Voie	av	1700	-
Porte à faux avant		848	Voie	ar	1540	- 1680
Porte à faux arrière		1582	Braquage	g	12000	d 12000
Garde au sol	à vide	200/200	en charge	200/180		
				Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique - / 750 automatique	
				Garantie poids de l'ensemble	5500 kg	
				Poids remorquable testé	2000 kg	
				Charge garantie sur le toit		
				Vitesse maximale selon le constructeur	126 km/h	
				testée	km/h à /min	moteur
						prise de force

Emissions de bruit	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	dB/A	dB/A	/min	/min		Genre du véhicule	Voiture de livraison	
m5	3,92-4,44	79,0	72,0	2850	ab)	Marque et type	I V E C O 35-10	
						Homologation No CH	3437 47	
						Carrosserie	*)	
F	G	H	J	R		Places	total 2 ou 3	avant 2 ou 3
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Poids à vide sel. bulletin de pesage	Carburant	D
b= à /min	k= 0,37 à 3800	/min	k= 0,25 à 3382	/min	Charge utile sel. la carrosserie	Cylindrée	2445	
b= à /min	k= 0,30 à 2964	/min	k= 0,35 à 2546	/min	Poids total	3500	CV-impôt	12,45
b= à /min	k= 0,93 à 2128	/min	k= 0,90 à 1710	/min				
O	O+P							
S Bacharach = 6,0	Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- x) Insonorisation : - le compartiment-moteur latéralement (partiellement)  
 - tôle d'absorption (carton imprégné) sous le moteur et tôle d'absorption (matériau insonorisant) sous la boîte de vitesses (600x220x220 mm).
- + Variante de pneus : 185 R 16 C 6 FR AV = 1650 (3,75) AR = 3100 (3,75) Vmax 130 km/h (d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/12 de l'OCE)  
 215 R 16 C 8 FR 2300 (4,50) 2300 (4,50) 130 km/h

\* Equipé sur demande avec pont d'usine (d'origine)

dimensions	intérieur		extérieur		intérieur		extérieur	
	AV	AR	total	AV	AR	total	AV	AR
empattement		2800		3200		3600		
longueur	3040		5250	3500		4100		6300
largeur	2080		2150	2080		2080		2150
hauteur	400		2140	400		400		2140
porte-à-faux AR	1550		1600	1550		1600		1850
<u>Poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>
poids à vide	1140	760	1900	1160	770	1930	1150	840
charge utile	200	1400	1600	230	1340	1570	255	1255
poids total	1340	2160	3500	1390	2110	3500	1405	2095

- §) Equipement : feu de gabarit à l'avant = A (E) seront montés;  
 des couvercles sont exigés sur les écrous des roues avant;  
 des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière;  
 les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.